**Kedves, Tisztelt Barátom, Vidnyánszky!**

Kulcsár Edit Méltóságos Asszony útján arról értesülök, hogy Tekintetességed tavasszal ismét új előadással készül remekelni színházában. Nagy szerencse elhagyott agg, ősz fejemnek ez a dicső hír, midőn választásuk az én művemre a Csongor és Tündére esett. Nem tudom eléggé kifejezni, hogy mennyire hízeleg ez énnekem, s engedje meg, hogy mindennapi keresettség nélkül megmondhassam, mily mélyen meg vagyok hatva, hogy még oly friss emlékezetében élek.

*Minden országot bejártam, minden messze tartományt*, de ily széphistóriát biz még nem hallottam. Az emberiségnek drámája ez, csodát beszélek, milyen a nemes hazában rég nem történt. Egyszeri emberek, egy nemes úrfi, gyönyörűséges tündérek, ártó szándékú gaz boszorkány, megregulázatlan ördögfiak mind szereplői a történetemnek. Bánat, öröm, ármány szövé át mesémet, jobbat nem is találhatnánk, mely színpadra illene. Ha van mihez bízhatnia a jelenben, az ennek a darabnak az eljövendő sikere lesz. Mikor e mesés tündérjátékot megírtam, s költeménytanilag is kiigazítottam csorbáit az 1831. esztendőben, szomorúságot éreztem szívemben, hogy az álnokság, cselszövés, a pénz utáni éhség és a hitetlenség tán kettőszáz év múltán is uralni fogja drága honunkat. Ki mondja meg, mit ád majdan az Ég? De hitünket soha sem veszítheténk el, ezért bizton tudom, aki szerelmes csillagot hordoz szemében: annak nincs sötét s homály, bár bolyongjon Éj felében, kedvesére rátalál. A történet örök, magával ragad ifjonti sihedert és vén szellemet egyszersmind, ím okulnak ebből nézőink, s így fognak csendben éldegélni, és a bajoktól messze lenni.

Midőn a szívemnek oly kedves e költemény, s a színház az egyik személyes szívügyem, kérném Uraságodat, hogy nagy körültekintéssel méltóztassék színpadra vinni művemet. Ennek érdekében bátorkodnék pár javallattal előállani a bemutatandó előadást illetően.

Az alkotás világa szép tündérvilág, tükrözze hát ezt hűen a kor díszlete és a jelmeze. A pillantások izgalomtól ragyogjanak, midőn a színpadon megpihennek. Gondolatom szerint a kellékek a valóságossal teljességben egylényegűnek kell, hogy tűnjenek, de minden felvonásban más, a történethez hű legyen. A színészek ruhája látassa jellemük, kinek szépségét, kinek romlottságát, s ne feledkezzünk meg a mókáról sem! A zabolátlan színes képzelet, mely e műre jellemző, ragadja magával mind a nézőket! S még így sem tudhatjuk, vajon jól csináljuk-e, hiszen elérhetetlen vágy az emberé, elérhetetlen, tündér, csalfa cél.

Szívesen venném továbbá, ha az Ön új modern korszakának különös és furcsa masinériáit is az előadás szolgálatába lehetne állítani. Példát említve, amennyiben a varázskútból előtűnő s tovalengő fátyolos leányalak, avagy a palack bor s a sült galamb a valósághoz hűen lebegne soká a színpad felett, az végre beteljesíthetné e mű írásakor kelt óhajomat. De hasonlatosan ily nagy vágyam, hogy Csongor úrfi, ki csellel megkaparintotta a manók jószágait, felemelkedve messzi tájra fussék tova a légiekben.

Ön ítéletet tesz művemről, legyen azonban irántam, kérem, sok elnézéssel s némi barátsággal, s ennek fejében számítson őszinte odaadásom s hálámra.

Mélységes tisztelettel: Vörösmarty Mihály

Budapest, 2016 tavasza